

# Pavia *economica*

Quadrimestrale di economia e informazione della Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Pavia



2007 - Numero 1  
Sped. in Abb. Post. 70%  
Filiale di Pavia

In caso di mancato recapito rinviare all'ufficio di Pavia c.p.o. detentore del conto per la restituzione al mittente che si impegna a pagare relativa tariffa

www.pv.camcom.it



**3**  
Editoriale

di Anna Maria Marmondi  
*Camere di Commercio:  
un osservatorio economico*

**7**  
Intervista

di Guido Mariani  
*Giovanni Azzaretti,  
una vita al San Matteo*

**Giornata dell'economia**  
*Una provincia in crescita*

di Elisabetta Morandotti

**23**  
Vinitaly

di Carlo Alberto Panont  
*Esordisce a Verona  
la nuova DOCG dell'Oltrepò*

**33**  
Diritto

di Paolo Tonalini  
*La società unipersonale:  
una novità di successo*



**SOMMARIO**



Periodico di economia e attualità  
della Camera di Commercio Industria  
Artigianato e Agricoltura di Pavia

Spedizioni in abbonamento postale 70%  
Filiale di Pavia. Aut. Trib. di Pavia n° 2 del 5 luglio 1948

*Direttore Responsabile* Anna Maria Marmondi  
*Comitato di redazione* Cinzia Bargelli  
Paola Gandolfi  
Stefano Gatti

*Segreteria di redazione* Elisabetta Morandotti  
Marcella Marchesi

*Direzione, redazione, amministrazione*  
Camera di Commercio Industria, Artigianato  
e Agricoltura di Pavia  
Via Mentana, 27 - Tel. 03823931

*Coordinamento editoriale e grafica*  
Epoché, Via Frank, 11 - Pavia

*Fotocomposizione e stampa*  
Pi-Me - Pavia - tel. 0382572169

I contenuti degli articoli firmati impegnano soltanto l'Autore.  
La collaborazione è a invito.  
È consentita la riproduzione citandone la fonte.  
Gli autori delle fotografie che non è stato possibile raggiungere  
sono pregati di rivolgersi, per la regolarizzazione, ad Epoché.  
Referenze fotografiche: European Commission Audiovisual  
Library, Lorenzo Iorino, Guido Mariani, Paolo Torres

La Giunta Camerale  
*Presidente* Piero Mossi  
*Vice Presidente* Giovanni Licardi  
*Settore Agricoltura* Renzo Andreone  
*Settore Commercio* Battista Corsico  
*Settore Turismo* Alessandro Moro  
*Settore Serv. alle Imprese* Giovanni Licardi  
*Settore Industria* Bruno Calzolari  
Marco Galandra  
*Settore Artigianato* Carlo Omati  
*Settore Org. Sindacali* Silvio Tigrino  
*Segretario Generale* Anna Maria Marmondi

**SERVIZI**

<b>Camere di Commercio: un osservatorio economico</b> di Anna Maria Marmondi	3
<b>Giuseppe Turani: come vedo il futuro di Pavia</b> di Guido Bosticco	5
<b>Giovanni Azzaretti, una vita al San Matteo</b> di Guido Mariani (Epoché)	7
<b>Al Vinitaly esordisce la nuova DOGC dell'Oltrepò</b> di Carlo Alberto Panont	8
<b>Camere e Regione: un accordo per lo sviluppo</b> di Paola Gandolfi	11
<b>Un anno di sfide per l'agricoltura pavese</b> a cura di Epoché	13
<b>Progetto Sirio: la macchina del tempo</b> di Nicola Muto	15
<b>La storia di un suono, l'avventura di un uomo</b> di Guido Mariani (Epoché)	17
<b>Nuova Protex, la qualità non conosce confini</b> Nostro servizio	19

**FOCUS**

<b>Giornata dell'economia. Radiografia di una provincia in crescita</b> di Elisabetta Morandotti	26
---	----

<b>La società unipersonale: una novità di successo</b> di Paolo Tonalini	33
<b>Museo di Vigevano, l'imprenditoria si fa storia</b> di Mario Cantella	36

**RUBRICHE**

Economia	40
Cifre	42
Estero	44
Eventi	46
Varie	48
I servizi della Camera	51

# I servizi della Camera di Commercio di Pavia per l'impresa

## Sportelli anagrafici - albi - ruoli - registri

Una rete di uffici camerali al servizio della trasparenza amministrativa: dal Registro delle Imprese, all'Albo Artigiani, al Ruolo Agenti e Rappresentanti di Commercio, al Ruolo Mediatori, al Registro Esercenti il Commercio, a quello degli Spedizionieri, e così via. Tel. 0382 3931

## Sportello di Informazione Statistica

Per consultare gratuitamente le pubblicazioni ISTAT e ottenere in tempo reale le informazioni estraibili dalle banche dati a disposizione. Tel. 0382 393228 - 62 - Ufficio Statistica

## Euro Info Centre

Una rete di centri specializzati a livello regionale che offrono alle imprese un servizio di informazione comunitaria su leggi e finanziamenti. Per far crescere la tua azienda in Europa affidati alla competenza di un organismo specializzato. Tel. 0382 393215 - Stefano Rubino

## Lombardia Point

Un punto operativo per l'internazionalizzazione delle imprese. Tra i servizi erogati: informazioni, assistenza, promozione, finanziamenti, assicurazioni, certificazioni in materia di attività internazionali. Incontri personalizzati su appuntamento con gli esperti. [www.lombardiapoint.it](http://www.lombardiapoint.it)  
Tel. 0382 393258 - Stefano Rubino

## Brevetti - Marchi

Presso l'Ufficio è possibile effettuare il deposito di Brevetti per Invenzioni e Modelli Industriali di utilità e ottenere la registrazione di Marchi d'Impresa, di competenza dell'Ufficio Italiano Brevetti e Marchi c/o Ministero Attività Produttive. Tel. 0382 393245 - Stefano Gatti

## Servizio di Conciliazione e Arbitrato

Una risposta moderna, rapida e flessibile per la gestione delle controversie tra imprese, consumatori e utenti. Tel. 0382 393227 - Maria Lucrezia Pagano

## Sportello Credito

Per conoscere in tempo utile le agevolazioni finanziarie del momento e i contributi erogati nonché i relativi presupposti e beneficiari. Tel. 0382 393229 - Paola Gandolfi

## Ufficio Metrico

Espleta funzioni di controllo e di ispezione presso i fabbricanti di strumenti metrici verificando la regolarità delle apparecchiature in esercizio attraverso operazioni di collaudo e di rilegalizzazione per garantire la fede pubblica nelle transazioni. Tel. 0382 393231 - 91 - Vittorio Gallo

## Mud

Per informazioni e ritiro del Modello Unico di Dichiarazione Ambientale - MUD e relative istruzioni per la compilazione e il deposito. Tel. 0382 393262 - Orietta Piazza

## Paviamostre

Un'Azienda Speciale per far conoscere i nostri imprenditori al resto del mondo, un servizio che aiuta ad allargare gli orizzonti dell'impresa locale attraverso l'organizzazione di fiere, mostre, esposizioni, seminari e congressi per operatori italiani ed esteri. Tel. 0382 3931

## Paviaform

Un'Azienda Speciale al servizio delle imprese con proposte formative rivolte a titolari e dipendenti di Piccola e Media Impresa: produzione, logistica, qualità, amministrazione, contabilità, finanza, marketing, acquisti, vendite, comunicazione, risorse umane, management, internazionalizzazione, informatizzazione aziendale. Tel. 0382 393417 - Danilo Rossini

## Punto Nuova Impresa

Servizio gratuito di informazione, formazione, assistenza e orientamento al mettersi in proprio per aspiranti imprenditori. Test sulle attitudini imprenditoriali. Assistenza per la redazione del Business Plan.  
Tel. 0382 393235 - Vanessa Biffi

## Sale Mercì

Dove vengono contrattati e quotati i principali prodotti agricoli della provincia. Vi operano le commissioni di rilevazione prezzi. Tel. 0382 393229 - Paola Gandolfi

## Indirizzi

CAMERA DI COMMERCIO DI PAVIA - SEDE CENTRALE:

via Mentana, 27 - 27100 Pavia -

Tel. 0382 3931 - Fax: 0382 304559

E-mail: [pavia@pv.camcom.it](mailto:pavia@pv.camcom.it) - Sito Internet: [www.pv.camcom.it](http://www.pv.camcom.it)

SEDI STACCATE

VIGEVANO: via Manara Negrone, 15

Tel. 0381 70699 / 695833 - Fax: 0381 83911

e-mail: [licalzi@pv.camcom.it](mailto:licalzi@pv.camcom.it)

VOGHERA: via Montebello, 16 bis

Tel. 0383 44497 / 360399 - Fax: 0383 214296

e-mail: [debattisti@pv.camcom.it](mailto:debattisti@pv.camcom.it) [valle@pv.camcom.it](mailto:valle@pv.camcom.it)



**Camera di Commercio  
Pavia**